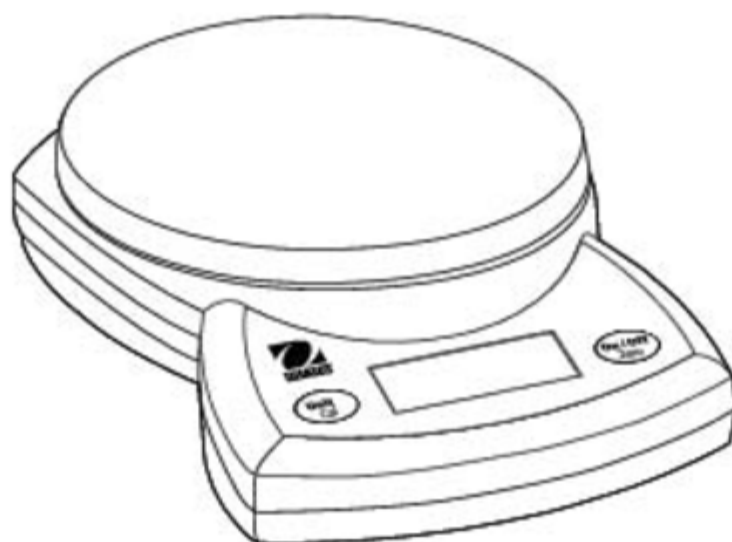


# Kompaktwagen-Serie Bedienungsanleitung



## 1. EINLEITUNG

Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Installation und zum Betrieb von Kompaktserienwaagen. Bitte lesen Sie das Handbuch ganz durch, bevor Sie die Waage in Betrieb nehmen.

### 1.1 Sicherheitsvorkehrungen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen:

- Stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung des Netzadapters der örtlichen Netzspannung entspricht.
- Verwenden Sie die Waage nur an trockenen Orten.
- Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn man die Waage bei der angegebenen optimalen Betriebstemperatur betreibt.
- Betreiben Sie die Waage nicht unter widrigen oder instabilen Umgebungsbedingungen.
- Gehen Sie mit der Waage vorsichtig um, und legen Sie die zu wägenden Gegenstände vorsichtig in die Mitte der Schale. Wenn Sie Ihre Waage pfleglich behandeln, verlängern Sie dadurch deren Lebensdauer.

### 1.2 Allgemeine Produktleistungsmerkmale

- **Einschalttest:** Wenn die Waage eingeschaltet wird, werden alle Anzeigesegmente einige Sekunden lang eingeblendet, wodurch angezeigt wird, dass sich das Gerät auf Null justiert. Sobald „0“ angezeigt wird, ist die Waage betriebsbereit.
- **Stabile Messwertanzeige:** In der linken unteren Ecke der Anzeige erscheint ein Sternchen, wenn ein stabiler Messwert erreicht wurde.
- **Überlast:** Wenn die aufgelegte Last die Kapazität der Waage überschreitet, erscheint auf der Anzeige ein „E“, und die Last sollte sofort abgenommen werden. Die Waage kehrt dann wieder zum Normalbetrieb zurück.
- **Tarafunktion:** Zu einer Probe können progressiv Werte hinzugefügt werden. Durch das Drücken auf **On/Off Zero** kehrt die Waagenanzeige auf Null zurück. Nach dem Hinzufügen von zusätzlichem Gewicht wird erneut auf **On/Off Zero** gedrückt, um die Waage wieder auf Null zu stellen. Es kann zusätzliches Gewicht bis zur Kapazität der Waage hinzugefügt werden.
- **Negativer Wert:** Wenn eine Last von der Waage abgenommen wird, wird jeder auf Null gestellte Wert als negative Zahl angezeigt. Um zum Normalbetrieb zurückzukehren, kann der auf Null gestellte Wert durch Drücken auf **On/Off Zero** gelöscht werden.
- **Niedrige Batterieanzeige:** Auf der Anzeige erscheint die Meldung „Lo“, wenn die Batterien schwach sind und ersetzt werden müssen.

- **Automatisches Ausschalten:** Zur Verlängerung der Batterielebensdauer schaltet sich die Waage nach ca. vier (4) Minuten automatisch aus, wenn kein aktiver Wägevorgang erfolgt. Diese Funktion ist nur im Batteriebetrieb aktiv.

## 2. INSTALLATION

### 2.1 Strom

Betreiben Sie die Waage mit dem Netzstromadapter (nicht im Lieferumfang von CSxxxE enthalten) oder mit drei Batterien der Größe AA.

#### Batterieinstallation

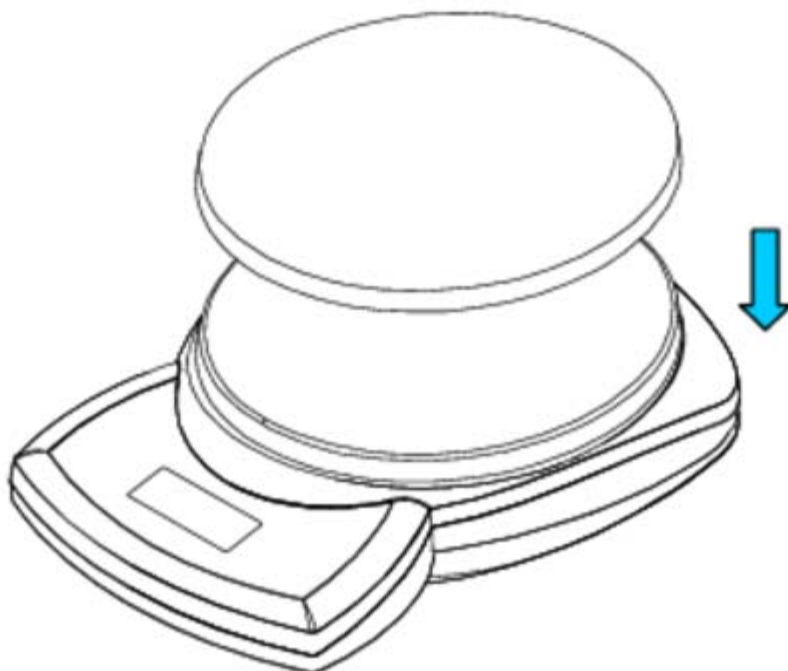
Nehmen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite der Waage ab und legen Sie die drei AA-Batterien wie angegeben in das Fach ein. Wenden Sie dabei keine zu große Kraft an und drücken Sie auch nicht auf die Wägeschale. Bauen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

#### Netzstromanschluss

Schließen Sie den Netzadapter (nicht im Lieferumfang von CSxxxE enthalten) an die Buchse auf der Rückseite der Waage an. Stecken Sie den Netzadapter in eine ordnungsgemäße geerdete Steckdose ein.

### 2.2 Schale aus Edelstahl (bei manchen Modellen mitgeliefert)

Stellen Sie die Edelstahlschale (falls vorhanden) auf die Wägeplattform, bevor Sie die Waage einschalten. Die Waage kann nach Wunsch ohne Schale betrieben werden.



## 3. BETRIEB

### 3.1 Tastenfeld mit zwei Tasten

- **On/Off Zero:** Durch Drücken dieser Taste wird die Waage eingeschaltet. Dieselbe Taste übt die Nullfunktion aus, wenn die Waage eingeschaltet ist. Um die Waage auszuschalten, wird diese Taste gedrückt und drei Sekunden lang gehalten.
- **Unit Cal:** Zum Ändern der Gewichtseinheit wird diese Taste kurz gedrückt. Um mit dem Kalibrierverfahren zu beginnen, wird diese Taste gedrückt und gehalten.

### 3.2 Kalibrierung

Zur Erzielung der besten Ergebnisse muss die Waage in regelmäßigen Abständen kalibriert werden. Dies ist besonders dann wichtig, wenn die Waage über längere Zeiträume hinweg im Einsatz ist.

Mit der Waage werden keine Kalibriergewichte geliefert.

- Drücken Sie die Taste **Unit Cal** und halten Sie sie gedrückt, um mit dem Kalibrierverfahren zu beginnen. Auf der Anzeige erscheint die Meldung CAL.
- Das Kalibrierverfahren kann durch Ausschalten der Waage abgebrochen werden.
- Zum Erfassen von 0 drücken Sie auf **On/Off Zero**. Auf der Anzeige erscheint -C-, während die Waage das Nulllastsignal speichert.
- Auf der Anzeige erscheint C xxx, wo bei xxx das Kalibriergewicht in Gramm darstellt.
- Legen Sie das entsprechende Kalibriergewicht auf die Plattform.
- Drücken Sie die auf die Taste **On/Off Zero**.
- Auf der Anzeige erscheint -C-, während die Waage das Kalibrierpunktsignal speichert.
- Nach der Kalibrierung kehrt die Anzeige zum normalen Wägemodus zurück.







Wenn die Kalibrierungsschritte nicht befolgt wurden oder das falsche Gewicht verwendet wurde, erscheint die Meldung CAL E.



## 4. ZUBEHÖR

Wechselstromadapter

Universaladapter

Universal-Steckersätze (4)

Kalibriergewichte:

200 g (für Modelle 200, 300)

1000 g (für Modelle 2000)

2000 g (für Modelle 2500, 5000)

Schüssel, 1050 ml

Schale aus Edelstahl

Tragekoffer

## TECHNISCHE DATEN



### 1 Spezifikationen

**TABELLE 6-1 . SPEZIFIKATIONEN**

<b>Modell</b>	<b>200</b>	<b>300</b>	<b>2000</b>	<b>2500</b>	<b>5000</b>
Kapazität (g)	200	300	2000	2500	5000
Ablesbarkeit (g)	0.1	0.1	1	1	1
Wiederholbarkeit (g)	0.1	0.1	1	1	1
Linearität (g) (+/-)	0.1	0.1	1	1	1
Wägeeinheiten: CS JR JRxxxI	Gramm, Unzen, Pfund:Unzen, Newton Gramm, Pfund:Unzen, Troy-Unzen, Pennyweight Gramm, Hongkong-Tael, Singapur-Tael, Taiwan-Tael				
Tarierbereich	Auf Kapazität durch Subtraktion				
Stabilisierungszeit	≤ 3 Sekunden				
Stromvoraussetzungen	Netzadapter (nicht im Lieferumfang von CSxxxE enthalten) oder drei AA-Alkalibatterien (LR6)				
Kalibrierung	Digital mit externem Gewicht				
Optimale Betriebstemperatur	64 ° bis 77 °F / 18 ° bis 25 °C				
Typische Akkulebensdauer	300 Stunden				
Gesamtgröße (mm / in)	205 x 140 x 40 / 8.00 x 5.50 x 1.58				
Schalengröße (mm / in)	145 x 133 / 5.75 x 5.25				
Nettogewicht (kg / lb)	0.4 / 0.9				
Versandgewicht (kg / lb)	1.0 / 2.0				

## 6.2 Befolgung

Befolgung zu den folgenden Standards wird durch die entsprechende Markierung auf dem Produkt angezeigt

Markierung	Standard
	Dieses Produkt entspricht der EMC-Richtlinie 2004/108/EC, und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.
	AS/NZS425 1. 1, AS/NZS4252. 1



### Entsorgung

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96 EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sinngemäss gilt dies auch für Länder ausserhalb der EU entsprechend den geltenden nationalen Regelungen.

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäss den örtlichen Bestimmungen in einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde oder den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Bei Weitergabe dieses Gerätes (z.B. für private oder gewerbliche/industrielle Weiternutzung) ist diese Bestimmung sinngemäss weiterzugeben.

Vielen Dank für Ihren Beitrag zum Schutz der Umwelt.